

X.

TRATAMIENTO Y ACCESIBILIDADES

AGENDA

Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia

Domingo, 18 de abril de 2021, 6:30 p.m. - 8 p.m.

Lunes, 19 de abril de 2021, 12 p.m. - 3:15 p. m.

por videoconferencia

Coordinador: Bill L.

Secretaria: Irene D.

Miembros del Comité de la Conferencia

Panel 70

Marilyn F.

Paul H.

Bill L.

Thad N.

Panel 71

Jimmy A.

Trudy D.

Thomas W.

Karla Y.

+Punto de agenda reenviado por la 70ª CSG.

- ◆ Discusión y aceptación del informe del comité de custodios.
- A. Revisar el informe de avance del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”.
- B. Revisar un informe de avance sobre entrevistas en audio con miembros de A.A. que están en las Fuerzas Armadas.
- C. Revisar el contenido y formato del Kit y del Libro de Trabajo de Comités de Tratamiento.
- D. Revisar el contenido y formato del Kit y del Libro de Trabajo para Accesibilidades.

Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021

PUNTO A: Revisar el informe de avance del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”.

Notas de referencia:

De la reunión del 31 de enero de 2021 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité recibió una actualización verbal respecto del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”. El comité observó que sería útil contar con historias adicionales para la elaboración del folleto. El comité solicitó que la secretaria del personal publicara otra convocatoria para la recepción de historias con una fecha límite del 15 de marzo. El comité sugirió que en la reunión de julio de 2021 se podría formar un subcomité para trabajar en la selección de las historias. El comité **acordó enviar** un informe de avance al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021.

De la reunión del 1º de noviembre de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité discutió la actualización del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”. El informe de avance que proporcionó la secretaria del personal mencionaba que se habían recibido hasta la fecha siete historias y el comité estuvo de acuerdo con la solicitud de la secretaria de explorar vías adicionales para pedir que se compartan historias desde ahora hasta el 15 de diciembre de 2020. El comité espera con interés la presentación de un informe actualizado por parte de la secretaria del personal, en la reunión de enero de 2021.

De la reunión del 1º de agosto de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité revisó la consideración adicional del comité de la Conferencia de 2020 sobre la actualización del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada” y discutió formas de obtener una representación amplia y diversa de la experiencia de A.A. El comité le pidió a la secretaria del personal que reabriera la convocatoria para la recepción de historias con la intención de incluir una descripción detallada del tipo de historia que se necesita. El interés en la convocatoria para la recepción de historias es obtener una representación más amplia de las historias de parte de los miembros de A.A. de mayor edad. La secretaria solicitará la ayuda de los custodios regionales para enfocarse en las áreas geográficas necesarias.

Como una forma de inspirar a la Comunidad sobre el tema de “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”, el comité le pidió a la secretaria del personal que enviara una solicitud a AA Grapevine para que elabore un libro que incluya las experiencias compartidas por los alcohólicos de edad avanzada. El comité sugirió que se remitieran las historias actuales que se recibieron para “A.A. para el alcohólico de edad avanzada” al editor sénior de Grapevine para su posible uso en Grapevine. La secretaria del personal proporcionará un informe de avance en la reunión de octubre de 2020.

Consideración Adicional del Comité de 2020

El comité revisó el informe sobre la marcha de los trabajos en la actualización del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”. El comité comentó que las historias presentadas para posible publicación no ofrecen una representación amplia y diversa de la experiencia de A.A. y sugirió que se vuelva a solicitar historias con base en las siguientes experiencias indicadas por los Comités de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

- Comunidades étnicas, culturales y LGBTQ
- Diversidad de estilo de vida
- Personas que lograron la sobriedad a una edad avanzada
- Veteranos de la Guerra de Vietnam o conflictos posteriores
- Pérdida de la audición o problemas de movilidad
- Problemas de salud mental por demencia o enfermedad de Alzheimer
- Vías espirituales

El comité espera con interés que se presente un informe de avance o un borrador del folleto al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021.

Extracto del informe de la reunión del 2 de febrero de 2020 del Comité de CCP / TA de los custodios:

En la reunión que mantuvieron, el Comité de los custodios revisó y acordó remitirle al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2020 un informe de avance de la actualización del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”.

Extracto del informe de la reunión del 3 de noviembre de 2019 del Comité de CCP / TA de los custodios:

El comité escuchó un informe verbal sobre la actualización del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”. El comité le pidió a la secretaria del personal que envíe una solicitud de compartimiento adicional sobre “A.A. para el alcohólico de edad avanzada” que incluya a los comités de accesibilidad en una lista de distribución más amplia. El comité sugirió cambiar la fecha límite del 15 de diciembre de 2019 a una fecha posterior y que se presente un informe de avance en la reunión de febrero de 2020.

Extracto del informe de la reunión del 28 de julio de 2019 del Comité de CCP / TA de los custodios:

El presidente del Comité de los custodios designó un subcomité para comenzar a trabajar en la revisión del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada” y solicitó que se presente un informe de avance en la reunión del 3 de noviembre de 2019.

Acción Recomendable de la Conferencia de 2019:

Que el folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada: nunca es demasiado tarde” se actualice con una introducción revisada; historias actuales e inclusivas; referencia a A.A. en línea; y una sección “Cómo encuentro A.A.” actualizada y que un informe sobre la marcha de los trabajos o un borrador del folleto se presente al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2020.

Extracto del informe de la reunión del 27 de enero de 2019 del Comité de CCP / TA de los custodios:

El comité **acordó remitir** al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2019 una propuesta para que se revise el folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada – Nunca es demasiado tarde”.

Material de referencia:

1. Informe de avance del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”.
2. Folleto actual “A.A. para el alcohólico de edad avanzada – Nunca es demasiado tarde” disponible en el sitio web de AA de la GSO en: https://www.aa.org/assets/es_ES/public-information-committees/p-22-aa-for-the-older-alcoholicnever-too-late

Tratamiento /
Accesibilidades
Punto A
Doc. 1

Para: Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021

De: Irene D., Secretaria, Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia

Asunto: Informe de avance del folleto “A.A. para el alcohólico de edad avanzada”.

En consulta con el coordinador del subcomité, se acordó enviar una solicitud de historias el 12 de agosto de 2019, con una fecha límite del 15 de diciembre de 2019. Se elaboró y distribuyó a los miembros del subcomité una matriz de calificación con la cual evaluar las nuevas historias.

El 20 de agosto de 2020, la secretaria del personal envió una nueva solicitud de historias con una fecha límite del 15 de diciembre de 2020; se recibieron cinco historias.

Más adelante, a la fecha límite ampliada del 15 de enero de 2020, se recopiló un total de 44 historias. Se observó que las historias enviadas tenían la misma participación de hombres y mujeres miembros de A.A., así como una amplia representación regional.

Para dar seguimiento a la consideración adicional del Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2020 que expresaba que las historias enviadas no indicaban una representación amplia y diversa de la experiencia de A.A., la solicitud adicional de historias incluyó la opción de enviarlas en formato de audio para ayudar a vencer las posibles barreras de accesibilidad que impiden que las personas mayores participen plenamente en los esfuerzos por actualizar el folleto. Hasta la fecha, se han recibido 31 historias en formato escrito y una en audio.

Agenda

Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021

Punto B: Revisar un informe de avance sobre entrevistas en audio con miembros de A.A. que están en las fuerzas armadas.

Notas de referencia:

Informe de la reunión del 31 de enero de 2021 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité escuchó el borrador final de una entrevista en audio hecha por el miembro de comité nombrado (MCN) a un miembro de A.A. de las fuerzas armadas. El comité expresó su gratitud por el trabajo que se está realizando y observó la eficacia del formato de la entrevista para llevar el mensaje de A.A. a los alcohólicos que están en las fuerzas armadas. El comité le pidió a la secretaria del personal que trabajara conjuntamente con el Departamento de Publicaciones para finalizar las restantes tres entrevistas en audio realizadas por el ACM a miembros de A.A. de las fuerzas armadas. El comité **acordó enviar** un informe de avance al Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021.

Extracto del informe de la secretaria del personal sobre la reunión del 1º de noviembre de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El Departamento de Publicaciones y el Departamento de Servicios de Comunicación están trabajando en un proyecto de audios de militares. Se está elaborando un plan para la posproducción de cuatro entrevistas realizadas a militares, que fueron grabadas y producidas por el miembro de comité nombrado, George W., con el objetivo de presentar un borrador final a la Conferencia de Servicios Generales de 2021.

Extracto del informe de la reunión del 1º de agosto de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité escuchó las entrevistas en formato de audio sin editar que llevó a cabo el MCN con miembros de A.A. de las fuerzas armadas y le pidió a la secretaria del personal que trabajara con el Departamento de Publicaciones en la posproducción de las grabaciones. El comité le pidió a la secretaria del personal que le solicitara al Departamento de Servicios de Comunicación explorar cuáles serían los lugares adecuados para poner los audios de las entrevistas a militares en otras plataformas digitales de AAWS.

Extracto del informe de la reunión del 28 de julio de 2019 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El miembro de comité nombrado trabajará con el miembro del personal para definir los pasos necesarios y el cronograma para grabar las entrevistas en audio con los profesionales militares, que se publicarán en línea. La grabación comenzará una vez que se disponga de los detalles.

Extracto del informe del personal sobre la reunión del 3 de noviembre de 2019 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El miembro de comité nombrado, George W., está desarrollando una línea de tiempo para la grabación de las entrevistas en audio con profesionales militares y proporcionará una lista de posibles entrevistados. El Departamento de Publicaciones ha proporcionado una estimación de costos y de los procesos de posproducción.

Extracto del informe de la reunión del 2 de febrero de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

El comité recibió un informe de avance en relación con las entrevistas a personal militar realizadas por el miembro de comité nombrado, George W. Se han completado dos de las cuatro entrevistas, una con una mujer piloto y otra con un capitán del ejército retirado. El comité espera que el MCN presente un informe de avance en la reunión de agosto de 2020.

Acción Recomendable de la Conferencia de 2019:

El Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento y Accesibilidades de los custodios prepare entrevistas con militares profesionales en audio con anonimato protegido acerca de su experiencia con A.A. como un recurso para publicar en línea.

Material de referencia:

1. Informe de avance enviado por el Departamento de Publicaciones el 8/1/21.
2. Borrador final del 15/4/21 de archivos de audio de las cuatro entrevistas con miembros de A.A. que están en las fuerzas armadas:
 - a. Dave W., capitán de marina
 - b. Dee K., mujer, piloto de la fuerza aérea
 - c. John C., médico de combate del ejército
 - d. John W., suboficial del Cuerpo de Marines

Tratamiento /
Accesibilidades
Punto B
Doc. 1

Informe de avance enviado por el Departamento de Publicaciones el 8/1/21
Producción de audios de militares 2021

En la Producción se editarán las grabaciones de audio de un programa de podcasts que presenta a alcoholicos en recuperación que están en las fuerzas armadas de EE.UU. Estos militares compartirán sus experiencias personales con el alcohol que los llevaron a cada uno a la recuperación. Se proporcionará una grabación de audio de muestra para su aprobación.

Con fines estéticos, cada grabación de audio se acompañará de una claqueta (pizarra) de director en reemplazo del moderador/presentador del programa. Se leerá la pregunta de la claqueta y solo se escuchará al orador responderla. Si se aprueba la grabación de audio, continuaremos con la edición de las grabaciones de audio restantes que tenemos como recursos.

Todos los archivos finales se podrán a disposición en formato MP4 e incluirán opciones de accesibilidad como el subtitulado.

Agenda

Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021

PUNTO C: Revisar el contenido y formato del Kit y del Libro de Trabajo de Comités de Tratamiento.

Notas de referencia:

Los kits (paquetes) y los libros de trabajo para C.C.P, Correccionales, Información Pública, Tratamiento y Accesibilidades son revisados por los Comités de la Conferencia correspondientes durante cada Conferencia de Servicios Generales.

Entre Conferencias, se pueden recibir ideas de cambios a un libro de trabajo o en el contenido de un kit. Estas podrán ser revisadas por el comité apropiado de custodios e implementarse. Alternativamente, el comité de los custodios puede optar por remitir una idea al Comité de la Conferencia para su revisión. Los miembros del Comité de la Conferencia tienen la posibilidad de revisar los cambios sugeridos a un libro de trabajo o a un kit durante la siguiente Conferencia de Servicios Generales.

El Libro de Trabajo de Comités de Tratamiento (SM-40I) se incluye en el Kit. La lista del contenido del Paquete de Instituciones de Tratamiento se encuentra disponible en el sitio web de la OSG, aa.org, con hiperenlaces hacia los puntos listados.

Nota: Los kits y libros de trabajo son materiales de servicio, y los cambios sugeridos en su contenido no se convierten en recomendaciones; más bien, se presentan como Consideraciones Adicionales del Comité.

Cambios en el Kit

El Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2020 revisó el Kit y el Libro de Trabajo del Comité de Tratamiento y remitió las siguientes sugerencias al Comité de CCP / TA de los custodios.

- Eliminar el video “Esperanza: Alcohólicos Anónimos”.
- Incluir el video “Los Jóvenes en A.A.”
- Incluir el folleto “Los alcohólicos LGBTQ en A.A.” (SP-32)
- Incluir el folleto “La palabra 'Dios'” (SP-86)
- Organizar las “Guías de A.A. acerca de Comités de Tratamiento”

De la reunión del 1º de agosto de 2020 del Comité de CCP / Tratamiento y Accesibilidades de los Custodios:

El comité discutió la consideración adicional del Comité de Tratamiento y Accesibilidades y le pidió a la secretaria del personal que implemente los

cambios solicitados. El comité también solicitó un resumen del proceso para agregar nuevos materiales a los kits impresos existentes.

Material de referencia:

1. Memorando sobre los kits de servicios digitales
2. Lista del contenido del Paquete de Instituciones de Tratamiento (Visite el sitio web de A.A. de la OSG https://www.aa.org/assets/es_ES/sf-167w_TF_Kit.pdf)
3. Paquete de Instituciones de Tratamiento **(enviado por separado únicamente a los miembros del Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia)**

MEMORÁNDUM

Para: Coordinadores de comités de custodios que tienen kits de servicio

De: Coordinador de personal

30 de enero de 2021

Asunto: Discusiones sobre los kits (paquetes) de servicio

En la reunión del 29 de enero de 2021, la Junta de A.A.W.S continuó discutiendo la Consideración Adicional del Comité de IP de 2020 en la que se expresaron las inquietudes acerca de la importancia de tener una copia impresa del libro de trabajo y del kit para los comités de IP. La junta también observó las sugerencias del Comité de IP acerca de explorar una aplicación móvil para los comités de servicio de A.A. y la posible creación de una nueva versión digital en formato PDF del Libro de Trabajo de IP.

La Junta observó que tendemos a adoptar un enfoque de “primero imprimir” respecto del material de servicio que publicamos y que dicho enfoque, en ocasiones, puede retrasar las actualizaciones. Estamos obligados a considerar preguntas del tipo “La cantidad de cambios, ¿justifica que se desechen cantidades importantes de inventario impreso? ¿Hacemos revisiones y las volvemos a imprimir en los tres idiomas, incluso si tenemos grandes cantidades de inventario disponible en uno o dos de esos idiomas?” Muchos opinan que debemos evolucionar hacia un enfoque digital o basado en la web como nuestro modelo de publicación.

Sabiendo que muchos de los comités de la Conferencia tienen puntos de agenda permanentes para revisar los kits y los libros de trabajo de servicio, la Junta considera que esta es una oportunidad para un debate más amplio sobre este tema. En lugar de comenzar con la noción de que un kit debe presentarse en una carpeta física, quizá se deberían discutir las siguientes preguntas para generar un compartimiento más amplio:

- ¿Es posible que los kits basados en la web ofrezcan la capacidad de implementar fácilmente el contenido más actualizado?
- ¿Debemos considerar el desarrollo de una aplicación móvil para los comités de servicio de A.A.?
- ¿Qué papel cumple el nuevo sitio web en cuanto a facilitar el acceso a las versiones digitales de los libros de trabajo y de otro tipo de material de servicio?
- ¿Se podrían compartir más fácilmente las versiones en formato PDF de los libros de trabajo y, quizá, se podrían adaptar mejor en los comités locales?

- ¿Podríamos ofrecer la opción de fotocopiar un ejemplar a pedido para quienes no tienen acceso electrónico?
- ¿Qué recursos digitales se podrían integrar a los libros de trabajo en línea para contribuir con los servicios que brindan los comités de servicio locales? (Ejemplos: plantillas para mensajes de correo electrónico, enlaces a videos publicados en aa.org o en el canal de YouTube de A.A.W.S., enlaces a la aplicación móvil Meeting Guide, videos de CCP y Accesibilidades, etc.)

Con base en la experiencia reciente de pasar a la versión únicamente digital de algunas de nuestras publicaciones, incluso si solo es una medida temporaria debido a la pandemia, es posible que también logremos ahorros en términos económicos. Esto forma parte de una discusión más amplia que la Junta de A.A.W.S. está teniendo, en base a la información de varios departamentos de la OSG: Publicaciones, Servicios de tecnología y Servicios del personal. Con gusto le ofrecemos que comparta su experiencia y su punto de vista.

CONTENIDO DEL PAQUETE DE INSTITUCIONES DE TRATAMIENTO

TRATAMIENTO
Punto C Doc 2

www.aa.org/tratamientopaquete

Contenido del paquete (esta página) (SF-167W)

Sugerencias para el uso de los DVDs y de la revista* (SF-185)
[Esperanza: Alcohólicos Anónimos](#) (DV09)
[Video de jóvenes](#) (DV10)

LIBRO DE TRABAJO: [Libro de Trabajo de Instituciones de Tratamiento](#) (SM-40I)

GUÍAS DE A.A.:

[Llevando el mensaje al Alcohólico Sordo](#) (SMG-13)
[Comités de Instituciones de Tratamiento](#) (SMG-14)
[Accesibilidad para todos los alcohólicos](#) (SMG-16)

CATALOGOS/FORMULARIO DE PEDIDOS:

[Catálogo de Literatura \(incluye materiales de A.A.W.S. y La Viña\)](#) (F-10)

Los paquetes especiales de literatura son para venta a los comités de tratamiento y contactos únicamente.*

EXPERIENCIA LOCAL:

Algunas sugerencias para usar esta sección. (SF-186)

OTROS:

[Información sobre Alcohólicos Anónimos](#) (SF-2)

[Acerca de A.A.: Unicidad de Propósito \(Otoño/Invierno 2002\)](#) (SF-13A)

[Acerca de A.A.: El programa de A.A.—espiritual pero nunca 'religioso'\(Otoño 2003\)](#) (SF-13B)

Comunidades Similares ha A.A. (versión en Inglés)* (F-38)

[¿A Dónde Voy de Aquí?](#) (SF-4)

[Tarjeta Propósito Primordial](#) (SF-17)

[Oficinas centrales/intergrupos en Estados Unidos y Canadá](#) (F-25)

[OSG, Oficina centrales/intergrupos, y servicios de contestación telefónica en Ultramar](#) (F-59)

[Sirviendo a los Alcohólicos con Necesidades Especiales](#) (SF-107)

[Solicitud de contacto temporal de A.A./unir las orillas](#) (SF-183)

[Voluntario para contacto temporal de A.A./ unir las orillas](#) (SF-184)

[Esto es A.A.](#) (SP-1)

[¿Es A.A. para Usted?](#) (SP-3)

[El Miembro de A.A.-Los Medicamentos y Otras Drogas](#) (SP-11)

[Preguntas y Respuestas sobre el Apadrinamiento](#) (SP-15)

[El Grupo de A.A.](#) (SP-16)

[Un Principiante Pregunta](#) (SP-24)

[A.A. en Las Instituciones de Tratamiento](#) (SP-27)

[Problemas Diferentes del Alcohol](#) (SP-35)

[Hablando en Reuniones No-A.A.](#) (SP-40)

[Una Breve Guía a Alcohólicos Anónimos](#) (SP-42)

[Si Usted es un Profesional](#) (SP-46)

[Uniendo las Orillas](#) (SP-49)

History and Highlights of Actions: General Service Conference Committee on Treatment and Accessibilities* (F-74)

History and Actions: Trustees' Committee on Treatment and Accessibilities* (F-78)

RECURSOS DE AA GRAPEVINE/LA VIÑA:

Disponible a través del sitio web de AA Grapevine en www.aagrapevine.org/resources

*La Viña** (SF-41)

CONFIDENCIAL: Este texto es material de referencia para la 71ª Conferencia de Servicios Generales y como tal puede ser usado en un lugar accesible al público en general, como, por ejemplo, en Internet o en sitios web de acceso público, para constituir una violación de la confidencialidad del material y del anonimato de los miembros porque puede incluir nombres completos y las direcciones de los miembros.

Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2021

PUNTO D: Revisar el contenido y formato del Kit y del Libro de Trabajo de Accesibilidades.

Notas de referencia:

Los kits y los libros de trabajo para C.C.P, Correccionales, Información Pública, Tratamiento y Accesibilidades son revisados por los Comités de la Conferencia correspondientes durante cada Conferencia de Servicios Generales.

Los kits y libros de trabajo son materiales de servicio. Los cambios sugeridos en su contenido por el Comité de la Conferencia no se convierten en recomendaciones; más bien, se presentan como Consideraciones Adicionales del Comité.

Entre Conferencias, se pueden recibir ideas de cambios a un libro de trabajo o en el contenido de un kit. Estas podrán ser revisadas por el comité apropiado de custodios e implementarse, o el comité de los custodios puede optar por remitir una idea al Comité de la Conferencia para su revisión.

Material de referencia:

1. Memorándum sobre los kits de servicios digitales
2. Lista del contenido del Kit del Comité de Accesibilidades (Visite el sitio web de A.A. de la OSG en https://www.aa.org/assets/es_ES/sf-182w_SN_Kit.pdf)
3. Sugerencias para el Kit del Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2019
4. Paquete de Accesibilidades **(enviado por separado únicamente a los miembros del Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia)**

MEMORÁNDUM

Para: Coordinadores de comités de custodios que tienen kits de servicio

De: Coordinador de personal

30 de enero de 2021

Asunto: Discusiones sobre los kits (paquetes) de servicio

En la reunión del 29 de enero de 2021, la Junta de A.A.W.S continuó discutiendo la Consideración Adicional del Comité de IP de 2020 en la que se expresaron las inquietudes acerca de la importancia de tener una copia impresa del libro de trabajo y del kit para los comités de IP. La junta también observó las sugerencias del Comité de IP acerca de explorar una aplicación móvil para los comités de servicio de A.A. y la posible creación de una nueva versión digital en formato PDF del Libro de Trabajo de IP.

La Junta observó que tendemos a adoptar un enfoque de “primero imprimir” respecto del material de servicio que publicamos y que dicho enfoque, en ocasiones, puede retrasar las actualizaciones. Estamos obligados a considerar preguntas del tipo “La cantidad de cambios, ¿justifica que se desechen cantidades importantes de inventario impreso? ¿Hacemos revisiones y las volvemos a imprimir en los tres idiomas, incluso si tenemos grandes cantidades de inventario disponible en uno o dos de esos idiomas?” Muchos opinan que debemos evolucionar hacia un enfoque digital o basado en la web como nuestro modelo de publicación.

Sabiendo que muchos de los comités de la Conferencia tienen puntos de agenda permanentes para revisar los kits y los libros de trabajo de servicio, la Junta considera que esta es una oportunidad para un debate más amplio sobre este tema. En lugar de comenzar con la noción de que un kit debe presentarse en una carpeta física, quizá se deberían discutir las siguientes preguntas para generar un compartimiento más amplio:

- ¿Es posible que los kits basados en la web ofrezcan la capacidad de implementar fácilmente el contenido más actualizado?
- ¿Debemos considerar el desarrollo de una aplicación móvil para los comités de servicio de A.A.?
- ¿Qué papel cumple el nuevo sitio web en cuanto a facilitar el acceso a las versiones digitales de los libros de trabajo y de otro tipo de material de servicio?
- ¿Se podrían compartir más fácilmente las versiones en formato PDF de los libros de trabajo y, quizá, se podrían adaptar mejor en los comités locales?

- ¿Podríamos ofrecer la opción de fotocopiar un ejemplar a pedido para quienes no tienen acceso electrónico?
- ¿Qué recursos digitales se podrían integrar a los libros de trabajo en línea para contribuir con los servicios que brindan los comités de servicio locales? (Ejemplos: plantillas para mensajes de correo electrónico, enlaces a videos publicados en aa.org o en el canal de YouTube de A.A.W.S., enlaces a la aplicación móvil Meeting Guide, videos de CCP y Accesibilidades, etc.)

Con base en la experiencia reciente de pasar a la versión únicamente digital de algunas de nuestras publicaciones, incluso si solo es una medida temporaria debido a la pandemia, es posible que también logremos ahorros en términos económicos. Esto forma parte de una discusión más amplia que la Junta de A.A.W.S. está teniendo, en base a la información de varios departamentos de la OSG: Publicaciones, Servicios de tecnología y Servicios del personal. Con gusto le ofrecemos que comparta su experiencia y su punto de vista.

CONTENIDO DEL PAQUETE DE ACCESIBILIDADES

www.aa.org/accesibilidadespaquete

Contenido del paquete (esta página)	(SF-182)
A.A. para el Alcohólico de edad avanzada (En Caracteres Grandes)	(SP-22)
A.A. y los Servicios Armados	(SP-50)
Accesibilidad para todos los alcohólicos	(SP-83)
Sirviendo a Todos Los Alcohólicos	(SF-107)
LIBRO DE TRABAJO: Libro de trabajo de Accesibilidades	(SM-48I)
GUÍAS:	
Compartiendo el Mensaje de A.A. con el Alcohólico Sordo	(SMG-13)
Accesibilidad para todos los Alcohólicos	(SMG-16)
MATERIAL DE SERVICIO	
Grupos en Línea/Reuniones en Línea*	(SMF-124SP)
Lista de Chequeo de Accesibilidades: Para Reuniones y Grupos	(SMF-208SP)
PUBLICACIONES:	
Acerca de AA: A.A. para el alcohólico con necesidades especiales (Primavera 2014)	(SF-13C)
Box 4-5-9: Señales de los tiempos (Primavera 2014)	(SF-36A)
CATÁLOGOS/FORMULARIO DE PEDIDOS:	
Catálogo de Literatura (incluye materiales de A.A.W.S. y AA Grapevine)	(F-10)
¿Es A.A. para mí?	(SP-36)
¿Demasiado joven?	(SP-37)
¿Lo que le sucedió a José?	(SP-38)
La sucedió a Alice	(SP-39)
Hablando en Reuniones No-A.A.	(SP-40)
Los doce pasos Ilustrados	(SP-55)
History and Highlights of Actions: General Service Conference Committee on Treatment and Accessibilities*	(F-74)
History and Actions: Trustees' Committee on Treatment and Accessibilities*	(F-78)
RECURSOS DE AA GRAPEVINE/LA VIÑA:	
Disponible a través del sitio web de AA Grapevine en www.aagrapevine.org/resources	
El Número sobre Accesibilidades de La Revista AA Grapevine (En Ingles)*	(F-41B)
La Viña Hoy/AA Grapevine Today (Una Hoja)*	(SF-188)

* Este material no está disponible en nuestro sitio web. Si tienes alguna pregunta referente al material, ponte en contacto con el despacho de [Accesibilidades](#).

MEMORÁNDUM

Fecha: 20 de mayo de 2019

Para: Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional / Tratamiento y Accesibilidades de los Custodios

De: Rick Walker, Despacho de Accesibilidades y Comunidades Remotas

Asunto: Consideraciones Adicionales para el Kit de Accesibilidades

El Comité de Tratamiento y Accesibilidades de la Conferencia de 2019 solicitó que se remitieran las siguientes Consideraciones Adicionales sobre el Kit (Paquete) de Accesibilidades al Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento y Accesibilidades de los custodios:

- La Carta de Bienvenida debe mencionar el título “Cómo comenzar” (página 6) del Libro de Trabajo de Accesibilidades en la esquina superior derecha.
 - La Carta de Bienvenida menciona las “actividades sugeridas” en la página 10. Las “actividades sugeridas” comienzan en la página 8.
- Se debe crear la guía sobre la literatura, qué se incluye en este Kit y qué hacer con ello, y agregarla al Libro de Trabajo (similar a la de CCP).
 - Luego de crear la guía sobre la literatura mencionada y de agregarla al Libro de Trabajo de Accesibilidades, se debe hacer mención de la guía sobre la literatura en la Carta de Bienvenida, justo a continuación de la nota sobre “Cómo comenzar”, para que las personas sepan qué hacer con los folletos que se incluyen en el Kit de Accesibilidades.
- Cambiar P-83 a “Acceso a A.A. – Los miembros hablan sobre superar las barreras” en la página del contenido del paquete.
- Agregar el folleto “La palabra 'Dios'”.
- Actualizar o reemplazar “Acerca de A.A.”, primavera de 2014, que se tituló “A.A. para el Alcohólico con Necesidades Especiales”. No existen los alcohólicos especiales.
- Agregar información acerca de las visitas a los miembros que están confinados en hospitales.
- Crear una lista de contenido
- Agregar las ediciones más recientes de *Box 4-5-9*.
- Actualizar el Libro de Trabajo.
 - Agregar sugerencias sobre trabajar con personas de edad avanzada y la comunidad de personas de edad avanzada.
 - P-10: incluir información sobre aplicaciones para teléfono celular con opción de voz a texto.
 - P-11-12: agregar información sobre el Intergrupo en línea.

- P. 24: agregar una referencia sobre Comunidades Remotas que se menciona en la página 15 del Libro de Trabajo de Accesibilidades.
- Se debe agregar una mención sobre el paquete de Comunidades Remotas.
- P-25: simplificar la información acerca de cómo encontrar recursos sobre accesibilidades en el Catálogo de Literatura.
- Preguntas frecuentes sobre A.A.
 - La única perspectiva religiosa parece ser cristiana, sin embargo no se hace mención de la espiritualidad.
 - La introducción es algo sexista.
- Eliminar los puntos:
 - Punto de acceso a GV
 - “A.A. para el Alcohólico con Necesidades Especiales”
 - Buscar el modo de brindar esta información electrónicamente, en lugar de impresa.

Agenda